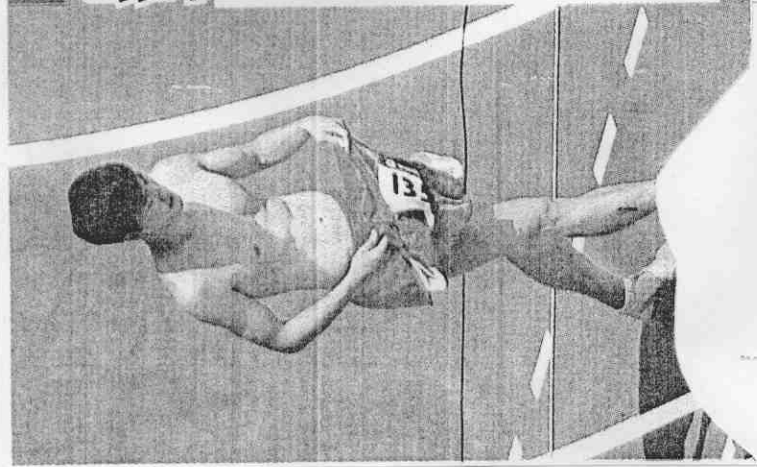




男子110公尺跨欄

劉翔退賽 中少一金



(編譯陳筱琳/綜合報導)
電報導) 肩負著地主13億人的期許，對擁有奧運、世界冠軍兩頭銜的劉翔是個沉重的負擔，加上來勢洶洶的古巴「眼鏡飛人」羅伯斯(Robles)，讓他受傷過的腳承受不住壓力，110公尺跨欄預賽跑都沒跑就退賽，宣告放棄奪金。

典奧運奪金秀。

但是劉翔卻讓他們失望了，昨天上午110跨欄預賽，劉翔熱身時右腳便有些疼痛之感，不時露出痛苦表情，起跑時同組有人偷跑，在比賽重新開始前，劉翔撕下了大腿兩側的號碼布，蹣跚步出有「鳥巢」之稱的國家體育場。

賽後劉翔未出席記者會，中國田徑隊總教練馮樹勇表示，劉翔大腿和腳後跟一直有傷，經過休養，大腿四頭肌拉傷已無礙，至於導致退出京奧的腳跟傷也恢復得不錯，上週六情況急

為了保護劉翔這個「金主」，北京奧運主辦國中國小心翼翼，不但有六大貼身護衛，禁止他吃豬肉、開車，就是希望他能在家鄉父老面前重演雅

中國田徑好手劉翔因傷勢困擾，選擇退賽，黯然離開跑道(左圖，法新社)。期待劉翔能衛冕的中國觀眾，在場邊難過不已(右圖，路透社)。



轉直下，傷的還是恐影響運動生涯的阿基里斯健，一施力就痛苦不堪，馮樹勇補充：「要不是痛到受不了，劉翔是不會退賽的。」不光是劉翔，兩屆奧運銀牌、美國好手崔梅爾(Terrence Trammell)在預賽跑到第二個欄架時，就因左大腿拉傷退賽，讓今年男子110跨欄再瀕落一顆星。

羅伯斯預言將輕鬆奪金

少了劉翔和崔梅爾，可以想見本項目決賽就和男子百公尺一樣會是「獨角戲」，羅伯斯以世界紀錄保持者身分輕鬆晉級複賽，預賽跑出13秒39，有機會威脅他的美國選手奧利佛(David Oliver)也過關，成績13秒30，羅伯斯大膽預言自己會和波爾特一樣，輕鬆贏得金牌兼破世界紀錄。

撐竿跳女將伊辛芭耶娃小檔案

- 全名：葉蓮娜·伊辛芭耶娃 (Yelena Isinbayeva)
- 國籍：俄羅斯
- 生日：1982.6.3
- 出生地：伏爾加格勒(俄羅斯)
- 身高：174公分 ● 體重：64公斤

生涯最佳成績

- 室內撐竿跳：4.95公尺(世界紀錄)
- 室外撐竿跳：5.05公尺(世界紀錄)

特殊事蹟

- 2005年7月22日，她成為首位超過5公尺的女子撐竿跳運動員。
- 生涯共打破24次世界紀錄(含室內外)。
- 2004雅典奧運、2008北京奧運金牌，並且是奧運紀錄保持人。
- 2005年赫爾辛基、2007年大阪世界田徑錦標賽金牌。

撐竿跳金人紀錄

5.05公尺 女鳥人衛冕

(編譯陳筱琳/綜合報導) 面對同胞葛魯契可娃(Y. Golubchikova)和菲

提升至4.70公尺才開始試跳，和自己的竿子進行完賽前喊話後「人竿合一」

波爾特 200米輕鬆晉級

(記者林三豐/綜合報導) 牙買加「閃電人」波爾特昨天回到最擅長的男子200公尺短跑項目，預賽第二輪輕鬆跑出20秒29，以分組第一晉級今天的準決賽，波爾特能否繼男子100公尺短跑後，再度挑戰200公尺19秒32的世界紀錄，將是今晚田徑場上最受矚目的焦點。

波爾特昨天他主攻的男子200公尺登場，上午進行預賽第一輪，被分在第5組的波爾特牛刀小試跑出20秒58，雖然只是分組第二名，仍輕鬆晉級第二輪。預賽第二輪由於對手競爭度提高，波爾特也「稍微」盡力一點，但是玩性不改的他過彎後確定領先地位後，距離終點前20公尺就開始放慢速度，不過20秒29仍是同組第一，順利挺進準決賽。

歐法諾娃（Svetlana Feofanova）、美國史圖辛絲姬（Jennifer Stuczynski）的強力挑戰，塗著黑色蔻丹的「撐竿跳女王」伊辛芭耶娃（Yelena Isinbayeva）「沒在怕」，經過三次試跳，終以5.05公尺新世界紀錄，衛冕奧運女子撐竿跳金牌。

伊辛芭耶娃上月才在摩納哥田徑大獎賽創下5.04公尺世界紀錄，昨天晚間再把紀錄往前推進至5.05公尺，生涯第24次締造世界新猷。

伊辛芭耶娃決賽對於4.30公尺到4.65公尺的高度「不屑一跳」，等到高度

，一次試跳便輕鬆越過4.70公尺。

完成4.70公尺後，伊辛芭耶娃也是一次就跳過4.85公尺，這成績就夠她拿到金牌，接下來的高度只是挑戰自我，4.95公尺花了三次試跳成功，最後嘗試5.05公尺，亦在第三跳成功，讓她笑開懷。史圖辛絲姬4.80公尺披銀，菲歐法諾娃4.75公尺鍍銅。

伊辛芭耶娃自從在雅典奧運摘金後，撐竿跳生涯一帆風順，成為第一位跳過5公尺高度的女選手，更立志要超越烏克蘭「鳥人」布卡35度改寫世界紀錄的成就。